

TỜ THÔNG TIN VỀ LẬP HÓA ĐƠN VÀ HỖ TRỢ TÀI CHÍNH DÀNH CHO BỆNH NHÂN
Johns Hopkins Medicine
Johns Hopkins Hospital
Johns Hopkins Bayview Medical Center
Howard County General Hospital Suburban Hospital
Sibley Memorial Hospital

Johns Hopkins Medical Institutions cam kết cung cấp hỗ trợ tài chính cho những bệnh nhân có nhu cầu chăm sóc sức khỏe và không có bảo hiểm, bảo hiểm không đủ, không hội đủ điều kiện tham gia chương trình của chính phủ hay không thể thanh toán cho dịch vụ chăm sóc cần thiết về mặt y tế dựa trên tình hình tài chính cá nhân của họ.

Tóm Tắt Các Yêu Cầu Về Điều Kiện Hội Đủ Và Hỗ Trợ Được Cung Cấp

Johns Hopkins Medical Institutions có chính sách cung cấp hỗ trợ tài chính dựa trên sự khó khăn hoặc nợ y tế quá mức cho những bệnh nhân đáp ứng các tiêu chí tài chính cụ thể và yêu cầu được hỗ trợ.

Bệnh viện cung cấp hỗ trợ tài chính cho những cá nhân nhất định theo Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính. Nếu quý vị không thể thanh toán cho dịch vụ chăm sóc y tế, quý vị có thể đủ tiêu chuẩn nhận Chăm Sóc Cần Thiết Về Mặt Y Tế Miễn Phí hoặc Giảm Giá nếu quý vị:

- Là thành viên trong cộng đồng của bệnh viện. Cộng đồng đó bao gồm những người đang sống hoặc làm việc trong khu vực dịch vụ của bệnh viện hay cần dịch vụ cấp cứu khi đang ở trong khu vực dịch vụ.
- Không có lựa chọn bảo hiểm nào khác
- Đã bị từ chối hỗ trợ y tế hoặc không đáp ứng được tất cả các yêu cầu về điều kiện hội đủ
- Đáp ứng các tiêu chí tài chính cụ thể

Những cá nhân hội đủ điều kiện được hỗ trợ tài chính theo Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính này sẽ không bị tính phí cao hơn số tiền thường được tính hóa đơn (AGB) cho dịch vụ cấp cứu hay chăm sóc cần thiết về mặt y tế khác.

Cụ Thể với Sibley Memorial Hospital

Theo luật của Quận Columbia, Sibley Memorial Hospital (SMH) phải cung cấp các dịch vụ của mình cho tất cả mọi người trong cộng đồng. SMH không được phép phân biệt đối xử với một người vì chủng tộc, màu da, tôn giáo, nguồn gốc quốc gia, giới tính, tuổi tác, tình trạng hôn nhân, ngoại hình cá nhân, khuynh hướng tính dục, trách nhiệm gia đình, tình trạng trúng tuyển đại học, tham gia chính trị, khuyết tật thể chất, nguồn thu nhập, nơi cư trú hoặc kinh doanh, hay bởi vì người đó được một chương trình như Medicare hoặc Medicaid bao trả.

SMH cũng phải cung cấp một số lượng dịch vụ hợp lý miễn phí hoặc giảm giá cho những người không có khả năng thanh toán. Hãy hỏi nhân viên liệu quý vị có hội đủ điều kiện nhận dịch vụ miễn phí hoặc giảm giá hay không. Nếu quý vị tin rằng quý vị bị từ chối dịch vụ hoặc xem xét điều trị miễn phí hay giảm giá vì lý do không chính đáng, hãy liên hệ với Văn Phòng Tiếp Nhận hoặc Văn Phòng Kinh Doanh của nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe này, và gọi đến Cơ Quan Phát Triển và Lập Kế Hoạch Y Tế Tiểu Bang thông qua Tổng Đài Toàn Thành Phố theo số 202-727-1000. Nếu bệnh nhân muốn nộp đơn khiếu nại, các biểu mẫu có sẵn tại Cơ Quan Phát Triển và Lập Kế Hoạch Y Tế Tiểu Bang.

Tóm Tắt Cách Nộp Đơn Đăng Ký Hỗ Trợ Theo Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính Đây

Để lấy bản sao miễn phí Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính và Đơn Đăng Ký của bệnh viện và được hướng dẫn cách nộp đơn, vui lòng truy cập trang web của chúng tôi tại:

https://www.hopkinsmedicine.org/patient_care/billing-insurance/assistance-services/#financial_assistance hoặc đến gặp Tư Vấn Viên Tài Chính tại Văn Phòng Tiếp Nhận của bệnh viện. Để nhận được bản sao miễn phí Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính và Đơn Đăng Ký qua thư, hãy gọi đến 443-997-3370 (số địa phương) hoặc 1-855-662-3017 (số miễn phí) để yêu cầu bản sao hoặc nộp yêu cầu bằng văn bản đến Johns Hopkins Health System, Customer Service – Financial Assistance, 3910 Keswick Road, S-5300, Baltimore, MD 21211.

Vui lòng gọi đến Phòng Dịch Vụ Khách Hàng theo số 443-997-3370 (số địa phương) hoặc 1-855-662-3017 (số miễn phí) hay gửi email tới pfscs@jhmi.edu hoặc đến gặp Tư Vấn Viên Tài Chính tại Văn Phòng Tiếp Nhận của bệnh viện nếu có thắc mắc về:

- Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính và Đơn Đăng Ký
- Hóa đơn bệnh viện của quý vị
- Các quyền và nghĩa vụ của quý vị với hóa đơn bệnh viện của quý vị
- Các quyền và nghĩa vụ của quý vị với dịch vụ chăm sóc cần thiết về mặt y tế giảm giá do khó khăn tài chính
- Cách nộp đơn đăng ký nhận chăm sóc miễn phí và giảm giá
- Cách nộp đơn đăng ký Hỗ Trợ Y Tế của Maryland, Hỗ Trợ Y Tế của DC hay khác chương trình khác có thể giúp quý vị thanh toán hóa đơn y tế của mình

Quý vị có thể tìm thấy bản dịch Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính và tất cả tài liệu có liên quan trên trang web của chúng tôi tại: https://www.hopkinsmedicine.org/patient_care/billing-insurance/assistance-services/#financial_assistance

Hỗ Trợ Y Tế của Maryland

Quý vị cũng có thể đủ tiêu chuẩn nhận Hỗ Trợ Y Tế của Maryland. Để biết thông tin về Hỗ Trợ Y Tế của Maryland, hãy liên hệ với phòng Dịch Vụ Xã Hội tại địa phương của quý vị theo số 1-800-332-6347 (TTY 1-800-925-4434) hoặc truy cập: www.dhr.state.md.us

DC Medicaid

Quý vị cũng có thể đủ tiêu chuẩn nhận DC Medicaid. Để biết thông tin về DC Medicaid, hãy liên hệ (202) 727-5355 để tìm Trung Tâm Dịch Vụ của Cơ Quan Quản Lý An Ninh Kinh Tế (ESA) gần quý vị nhất hoặc truy cập: www.dc-medicaid.com

Các Quyền và Nghĩa Vụ về Hóa Đơn

Không phải tất cả các chi phí y tế đều được bảo hiểm bao trả. Bệnh viện sẽ thực hiện mọi nỗ lực để đảm bảo rằng quý vị nhận được hóa đơn chính xác. Quý vị là người chịu trách nhiệm cung cấp thông tin đầy đủ và chính xác về bảo hiểm y tế của quý vị khi quý vị được đưa đến bệnh viện hay đến phòng khám ngoại trú. Việc này sẽ giúp đảm bảo rằng công ty bảo hiểm của quý vị nhận được hóa đơn đúng hạn. Một số công ty bảo hiểm yêu cầu hóa đơn phải được gửi đi ngay sau khi quý vị nhận điều trị, nếu không họ sẽ không thể thanh toán cho hóa đơn. Hóa đơn cuối cùng của quý vị sẽ cho thấy chi phí chăm

sóc thực tế trừ đi số tiền bảo hiểm thanh toán và/hoặc số tiền đã thanh toán vào thời điểm quý vị đến thăm khám. Quý vị phải chịu trách nhiệm cho toàn bộ chi phí không được bảo hiểm của quý vị bao trả.

Nếu quý vị không đủ tiêu chuẩn nhận Hỗ Trợ Y Tế của Maryland, Hỗ Trợ Y Tế của DC hay hỗ trợ tài chính khác theo Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính này, quý vị có thể hội đủ điều kiện được kéo dài kế hoạch thanh toán cho hóa đơn y tế của quý vị.

Chi phí của bác sĩ không được bao gồm trong hóa đơn của bệnh viện và sẽ được xuất hóa đơn riêng. Johns Hopkins đang đơn giản hóa bản kê khai hóa đơn. Đối với các dịch vụ sau ngày 23 tháng 7 năm 2018, quý vị sẽ nhận được một hóa đơn cho dịch vụ chăm sóc của quý vị tại Johns Hopkins Health System (ngoại trừ dịch vụ Sức Khỏe Hành Vi). Tuy nhiên, quý vị cũng có thể vẫn nhận được nhiều hóa đơn cho những dịch vụ được cung cấp trước ngày 23 tháng 7 năm 2018, cho đến khi số dư đó được thanh toán cho các bác sĩ tại bệnh viện như bác sĩ gây mê/gây tê, bác sĩ bệnh học, cũng như bác sĩ cộng đồng tư nhân.